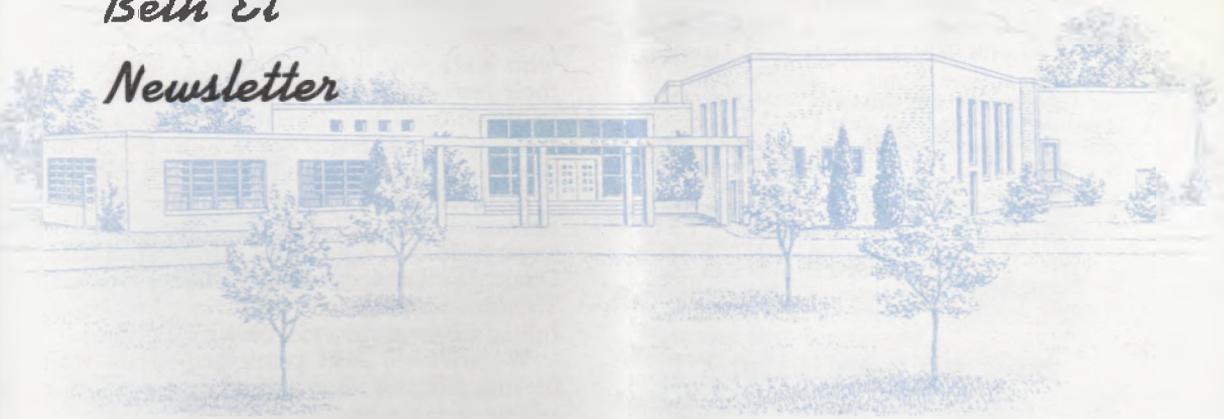


# Temple Beth El Newsletter



## **Sabbath Eve Service      Jan. 27      8:15 P.M.**

Services will be conducted by Rabbi Raymond Leiman  
The Delegates to the Annual USY Convention  
Kenneth Nelson and Richard Cohen will speak  
Cantor Kurt Messerschmidt assisted by the Youth Choir  
will chant the liturgy

**BAT MITZVAH** — Ilene Frances Elowitch — January 27, 1961

Following the Service and the Oneg Shabbat the  
Convention Delegates, Cary Mack and Edward Schultz,  
will lead a discussion in the Small Chapel on the Convention.



## **Sabbath Morning Service      Jan. 28      11:00 A.M.**

Beshalah    Exodus 13:17-17:16 — Prophets Judges 4:4-5:31  
Junior Congregation Services at 10:00 A.M.

Torah Discussion for USY'ers — Hebrew School Wing  
10:00 A.M. — 11:00 A.M.



## **Sabbath Eve Service      Feb. 3      8:15 P.M.**

Rabbi Raymond Leiman will give the Sermon

### **"TRADITION AND CHANGE IN JEWISH LAW"**

Cantor Kurt Messerschmidt assisted by the Beth El Choir  
will chant the liturgy



## **Sabbath Morning Service      Feb. 4      11:00 A.M.**

Yitre    Exodus 18:1-20:23 — Prophets Isaiah 6:1-7:6, 9:5-6  
Junior Congregation Services at 10:00 A.M.

Torah Discussion for USY'ers — Hebrew School Wing  
10:00 A.M. — 11:00 A.M.

**BAR MITZVAH** — Lawrence Bruce Wernick — February 4, 1961

## **THIS FRIDAY NIGHT**

We shall be privileged to hear from our U. S. Y. delegates reporting on the activities at the National Convention in Chicago. This participation and devoted attachment to our Jewish heritage, may it ever be with our youngsters, the leaders of tomorrow . . .



### **Light Sabbath Candles**

Fri., Jan. 27, at 4:25 P.M.

Fri., Feb. 3, at 4:35 P.M.

### **Daily Services**

Mornings at 7:15 A.M.

Sunday mornings 8:30 A.M.

Published Bi-Weekly

TEMPLE BETH EL

400 Deering Avenue Portland, Maine

Affiliated with United Synagogue of America

Raymond Leiman, Rabbi  
Kurt Messerschmidt, Cantor  
Maurice Elowitz, President  
Melvin Jacobson, Chairman of the Board  
Mrs. Milton Mack, President of the Sisterhood  
Melvin Stone, President of Brotherhood  
Kenneth Nelson, President of Senior U.S.Y.  
Mark Willis, President of Junior U.S.Y.

**Editorial Board**

Dr. David Berlowitz, Editor  
Herman Levin, Associated Editor

**FROM THE RABBI'S STUDY**

In the midst of the hurried movement of a large city is a room set aside for quiet meditation. You can find this small room in the United Nation's Building on 41st Street and 1st Avenue in New York City. It is bare. There is only a single large slab of stone and a ray of light from the ceiling which plays upon it. All else is darkness. The reasons for the choice of materials it contains must remain ambiguous. Perhaps the use of stone and light common to all people and lands is the furthest symbol we can use in our age to fulfill the prophetic ideal that all nations shall come to know and worship one God together.

In any case the thought represented here is a splendid one. That there must be a center of quiet in the midst of tumult. Here is a reminder that noise can deter us from encountering God, or His seeking us out.

The most moving moment in a tour I took several years ago of a great multi-million dollar religious structure in the mid-West, electronically controlled to the hilt, was my experience with the quiet center of meditation within its extravagance. Everything was big, bright and new. In the small chapel of this empty magnificent institution there was the presence of a single worshipper in the middle of the day. He sat in quiet meditation, oblivious to all but his private thoughts.

I have thought many times since then of this marvelous use of a sanctuary. Our spirits need periodic quiet refreshment within the fury of sounds that we continuously experience.

—RABBI RAYMOND LEIMAN

**DAILY MINYAN IS STRENGTHENED  
BY LOYAL MEMBERS**

There are devoted Temple members who keep the daily Minyanim strong by their participation. We express our thanks to these men who have helped maintain the tradition of Daily Services in the Small Chapel. A partial list of these men follows:

Percy Albling, Joseph Cohen, William Bernstein, Harry Turitz, Dr. David Brownstone, Harry Weinman, Mitchell Burns, David Finkelman, Joseph Chandler, Thomas Livingston, Melvin Jacobson, Julius Greenstein and Newell Potter.

We invite YOUR participation as well in the support and maintenance of our religious program.

**RELIGIOUS SCHOOL NOTES**

We are pleased to note that the Jr. Congregation service is attracting many children who did not attend previously, and we hope that this trend will continue.

During recent services, members of the Jr. Congregation have delivered brief sermonettes on the Scripture portion of the week, and we plan to continue this practice, thereby enabling more of our children to have the opportunity to participate in this activity. Among the more recent "preachers" were Ruth Ann Weisman, Scott Jacobson, Pearl Figa and Larry Wernick of the 5th Grade, and Glenn Kaplan of the 3rd Grade.

In connection with Tu B'Shevat, the New Year for Trees, children will be asked to bring contributions for the purchase of trees by their respective classes. In addition, individuals can purchase trees in their own names. The price per tree is \$2.00, and tree certificates for class or individual purchases will be issued to all donors.

**LECTURE SERIES ON PROPHETS**

Beginning with Thursday morning, January 19, and on consecutive Thursdays—January 26, February 2, February 9 between 10:00 A.M. and 11:00 A.M., the Rabbi will give a series of talks on "Four Biblical Prophets: Amos, Hosea, Isaiah and Jeremiah".

Sessions will be held in the Sisterhood Memorial Library and are open to members of Sisterhood and to wives of Temple members.

**BAT MITZVAH**

Friday Night, January 27, 1961



Ilene Frances Elowitch

The Bat Mitzvah of Ilene Frances Elowitch, daughter of Mr. and Mrs. Maurice Elowitch, 85 Deerfield Road will take place during the Friday night service. Sisterhood will sponsor the Oneg Shabbat following the services. Mr. and Mrs. Maurice Elowitch will serve as hosts. The entire congregation is invited to attend.

Sponsor the Oneg Shabbat following the services. Mr. and Mrs. Maurice Elowitch will serve as hosts. The entire congregation is invited to attend.

**BAR MITZVAH**

Saturday Morning, February 4, 1961



Lawrence Bruce Wernick

The Bar Mitzvah of Lawrence Bruce Wernick, son of Judge and Mrs. Sidney W. Wernick, 83 Deerfield Road, will be celebrated at the services Saturday morning, Feb. 4th.

Lawrence will also take an active part in the Friday Evening Services and chant the traditional Kiddush prayer.



**SISTERHOOD SPEAKS**

**Mrs. Joseph Chandler, Correspondent**

Program chairman, Mrs. Jack Branz, would like to thank the following members for their help in making the Paid-Up Membership Supper the success it was.

For the delicious supper: Mesdames Sam Silverman, Phillip Finn, S. Richard Mack, Max Cooper, David Brand, Benjamin Brilliant.

Decorations: Mesdames Richard Levy, Ronald Jacobson, Herbert Stern.

Arranging the program: Mrs. Yolande Potter.

And a special thanks to the young people of the U. S. Y. for their help as waiters and waitresses.

**MITZVAHS**

During the next few months, the following boys and girls will become Bar Mitzvah or Bat Mitzvah on the occasion of their thirteenth birthday.

- Jan. 27, Ilene Frances Elowitch
- Feb. 4, Lawrence Bruce Wernick
- Feb. 10, Claire Julie Rodman
- Feb. 17, Pearl Figa
- Feb. 25, Scott Michael Jacobson
- Mar 3, Jill Charon Cohen
- Mar. 10, Deborah Gail Sclar
- Mar. 18, Stephen Carl Lerman
- Mar 24, Laurie Gail Clenott
- Apr. 15, Mark Stuart Levine
- Apr. 22, David Sidney Vinick
- Apr. 29, James Philip Weisberg
- May 6, Robert Alan Fineberg
- May 13, David Berenson
- May 20, Martin Elliot Mack
- May 27, John Howard Packet
- June 3, Lawrence Alan Spiegel
- June 10, David Alan Matluck
- June 17, Elliott Scott Nathanson
- June 24, Leonard Martin Finn

**ANTIQUE SHOW**

Temple Beth El

February 13-14 1 P.M. - 9 P.M.

Cake Sale Sandwich Bar

Admission: 35c with ticket  
50c without ticket

Have you tried Barton's candy or Cherrydale Farm's Biscane Bisque Chocolate. It's delicious. Call Midge Spear, SP 5-0905 for a box.

Congratulations to Mr. and Mrs. David Lewis on the birth of a son. And to the grandparents, Mr. and Mrs. Joseph Silverman, Mr. and Mrs. George Lewis.

**TEMPLE BROTHERHOOD  
SUNDAY PROGRAM**

SERVICES 8:30 A.M.  
BREAKFAST

The Rabbi will lead the Study Session this Sunday morning.

## HAPPY DAY FUND

- Speedy recovery to Mr. Manuel Levi  
Mr. and Mrs. Samuel (Glass) Cohen  
Mr. and Mrs. George Lewis  
Mr. and Mrs. Herman Hirsch  
Mr. and Mrs. Abraham Simonds  
Mr. and Mrs. Samuel Silverman  
Mrs. Max Mersky  
Mr. and Mrs. David Ebenstein  
Mr. and Mrs. Herbert Stern  
Mrs. Samuel Zolov  
Mr. and Mrs. Mitchell Burns  
Mr. and Mrs. Maurice Elowitch  
Mr. and Mrs. Harry Marcus  
Mr. and Mrs. George Finberg  
Mr. and Mrs. Maurice Mersky  
Mr. and Mrs. Benjamin Goldberg
- Speedy recovery to Mrs. Edward Berman  
Mr. and Mrs. Samuel (Glass) Cohen  
Mr. and Mrs. George Lewis  
Mrs. Max Mersky  
Mr. and Mrs. Simon Glaser  
Mr. and Mrs. Herbert Stern  
Mrs. Samuel Zolov  
Mr. and Mrs. William Perlin  
Mr. and Mrs. Mitchell Burns
- Speedy recovery to Mr. William Levi  
Mr. and Mrs. Carl Lerman
- Speedy recovery to Dr. David Davidson  
Mr. and Mrs. George Lewis  
Mr. and Mrs. Yudy Elowitch  
Mr. and Mrs. Harry Marcus
- Speedy recovery to Mr. Maurice Fox (Brighton,  
Mass.)  
Mr. and Mrs. Alexander Lehrman  
Mrs. Sophie Goodell  
Mr. and Mrs. Joseph Lehrman
- Speedy recovery to Mr. William Goodman  
Mr. and Mrs. Charles Kaatz  
Mr. and Mrs. Abe Elowitch
- Speedy recovery to Mrs. Maurice Levine  
Mr. and Mrs. Abe Elowitch  
Mr. and Mrs. Maurice Elowitch

---

### FRIDAY NIGHT SERVICES, JANUARY 27 USY CONVENTION REPORT

The 10th Annual Convention of USY took place from December 29 through January 1 in Chicago. More than 1,100 teenagers, representing youth groups from all over the country, as well as Canada and Mexico attended. Our own USY sent 4 delegates to the convention. They were Senior President Kenneth Nelson, Vice-President Richard Cohen, Treasurer Cary Mack and Chairman for Regional Programs, Edward Schultz.

During the Friday Night Service, January 27, convention reports will be given by two of the delegates. Following the Service and the Oneg Shabbat, USY'ers and interested members of the congregation will assemble in the Small Chapel to participate in a discussion conducted by the other two delegates.

## MEMORIAL FUND

### **In Memory of Mr. Charles Levy (Father of David Levy)**

Mr. and Mrs. William Branz  
Mr. and Mrs. Leonard Meyer (sent to Portland, Maine)  
Mr. and Mrs. Leonard Meyer (sent to Washington, D. C.)  
Mr. and Mrs. Jack Branz (sent to Portland)  
Mr. and Mrs. Jack Branz (sent to Washington, D. C.)

### **In Memory of Mrs. Beatrice Leiner (Washington, D. C.)**

Mr. and Mrs. Leonard Meyer  
Mr. and Mrs. Jack Branz

### **In Memory of Mr. Nathan Kaufman (Sharon, Mass.)**

Mr. and Mrs. Max Cooper

### **In Memory of Miss Winnie Levin**

Mr. and Mrs. Sol Sulka and Daughter

### **In Memory of Mr. Harry Skolnick (Ida Cooper's brother)**

Mr. and Mrs. Milton Mack

### **In Memory of Dr. Aaron Shane (Halifax, N. S.)**

Mr. and Mrs. Sol Sulka

### **In Memory of Mrs. Loretta Lane (niece to Mrs. Sylvia Elowitch)**

Temple Beth El Sisterhood Board  
Mr. and Mrs. Abe Elowitch  
Mr. and Mrs. Julius Elowitch  
Mr. and Mrs. Jack Murinson  
Mr. and Mrs. Yoland Potter

### **In Memory of Mr. Meyer Coffey (E. Orange, N. J.)**

Mr. and Mrs. Max Cooper

### **In Memory of Mr. Samson Davidson (Father of Mrs. Jeanette Drogin)**

Mr. and Mrs. Harry Bogg  
Mr. and Mrs. Manny Brooks  
Mr. and Mrs. William Schultz  
Mr. and Mrs. Bennett Webber  
Mr. and Mrs. George Lewis

### **In Memory of Mr. Nathan Smofsky (Father of Irving Small)**

Mr. and Mrs. Abe Elowitch  
Mr. and Mrs. Yoland Potter  
Mr. and Mrs. Hyman Mersky  
Mr. and Mrs. Edward Sacknoff  
Mr. and Mrs. Herman Davidson  
Mr. and Mrs. Aaron Blumenthal  
Mr. and Mrs. Benjamin Goldberg  
Mr. and Mrs. David Royte (2)  
Mr. and Mrs. David Davidson  
Mr. and Mrs. William Cohen  
Mrs. Maurice Packet

### **In Memory of Mr. Harold J. Potter**

Mr. and Mrs. Benjamin Goldberg  
Mr. and Mrs. Hyman Mersky

## TORAH FUND

Speedy Recovery to Mrs. Barbara Berman

Judge and Mrs. Sidney W. Wernick

In Honor of the Anniversaries of Mr. and Mrs. George Zuckerman and Mr. and Mrs. David Tewel

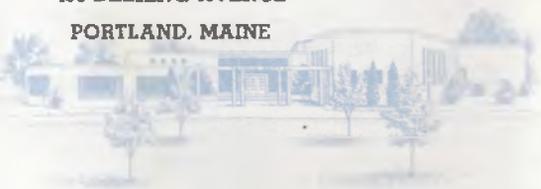
Mr. and Mrs. George Finberg

## MAZEL TOV

Mr. and Mrs. Melvin Jacobs of Louisville, Kentucky are announcing the birth of a daughter, Wendy Lynn, their fourth child. Mrs. Jacobs is the former Gloria Weisberg, daughter of Mr. and Mrs. Louis Weisberg.

**TEMPLE BETH EL**  
**400 DEERING AVENUE**  
**PORTLAND, MAINE**

Nonprofit Org.  
**U. S. POSTAGE**  
**PAID**  
 Permit No. 1404  
 Portland, Maine



MAINE PRINTING CO., PORTLAND

**USY STUDY GROUPS**

On Saturday afternoon, January 28, at 3:30 P.M. and during the next three Sabbath afternoons, February 4, February 11 and February 18, members of the combined youth groups, Junior and Senior USY, will meet with the Rabbi for study, prayer and refreshments which will follow. The series of lectures to be delivered by Rabbi Leiman at these sessions will deal with THE SIDUR.

**ON VISITING THE SICK**

The Rabbi considers visiting the sick one of the important aspects of his weekly schedule. While he visits hospitals regularly, from time to time he discovers that he has missed someone on whom he would have wanted to call. This happens only when he is not aware that the person concerned is ill. He makes an earnest plea to members of the congregation to keep him informed of any illness in the Synagogue family. Calling the Temple office will assure you of prompt attention on the part of the Rabbi.

**MEMBERSHIP COMMITTEE REPORT**

In order to fill the obligations we have in properly conducting the financial affairs of the Temple, it is vital to have prompt payment on the part of our membership of their dues.

We have on our list men who have not met their obligations during the 1959-1960 season—and who are now faced with the current 1960-61 assessment. We ask you to please spare the membership committee the further embarrassment of personal calls. Please send your check for the 1959-1960 dues to the Temple office immediately.

**NEW MEMBERS**

We welcome the following new members who have affiliated with our Temple:  
 Mrs. Bessie Porter  
 Mr. and Mrs. David R. Silverman  
 Mr. and Mrs. Alvin Saltz

**Yahrzeits**

At the Friday Evening Services we shall memorialize our loved ones whose Yahrzeits occur during the coming weeks:

- |                                |                      |
|--------------------------------|----------------------|
| <b>January 28 - February 4</b> |                      |
| Ida Stewart                    | Samuel Altman        |
| Minnie Miller                  | Irving A. Spear      |
| Morris Rodman                  | Rose Schwartz        |
| Philip Lewis                   | Rose Lewis           |
| Alfred Herman                  | Dorothy Fisher       |
| Aaron Goldberg                 | Bessie Cohen         |
| <b>February 4 - 11</b>         |                      |
| Benjamin Clayman               | Elias Clenott        |
| Samuel Finn                    | Yetta Weisberg       |
| David Gross                    | Frances D. Jacobson  |
| Nathan Mason                   | Sadie Jacobson       |
| Jennie Bernstein               | Ida Goldstein        |
| Marjorie Brill Baer            | Arthur H. Gottschalk |
|                                | Sadie Berlowitz      |

**זכר צדיק לברכה**  
**IN MEMORIAM**

We record with sorrow the passing of  
**MR. HAROLD J. POTTER**

We extend our sincere sympathy to the members of the bereaved family. May the God of Mercy sustain them in their hour of sorrow.